

21.775

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

07.06.01

Nr. 7u-8212-53

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Bem (Böhm?), Artur-Rudolf-Clemens

Geburtsjahr und -ort:

1902, Forst (Deutschland)

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Berlin Pankow, Florastr. 15

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/
beschäftigt als:

arbeitslos

wann inhaftiert:

30.12.52

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

**07.04.53, durch das Militärtribunal – Truppenteil
48240**

der Verurteilung zugrundeliegende
Paragraphen und Strafmaß
(Grund- und Zusatzstrafen):

**Nach Art. 58-10 Abs. 1 des Strafgesetzbuches der
RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug im
Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung
des Eigentums.**

Datum der Haftentlassung:

04.06.53

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau A.-R.-K. Bem rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der 7. Verwaltung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

07.06.01
№ 7у-8212-53

103160, Москва, К-160

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин Бем Артур-Рудольф-Клеменс

Год и место рождения: 1902 г., г. Форст (Германия)

Гражданин какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г. Берлин, Панков, Флораштрассе, 15

Место работы и должность (род занятий) до ареста: безработный

Дата ареста: 30.12.52

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 07.04.53 военным трибуналом войсковой части 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ч. 1 ст. 58-10 УК РСФСР, лишение свободы в ИТЛ на срок 10 лет

Дата освобождения: 04.06.53

На основании п. «а» ст. 3 Закона РФ от 18.10.91 «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин Бем А.-Р.-К. реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника 7 управления
Главной военной прокуратуры



 А.В.Чичуга